

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

2021 / 06 / 24

VOL. 20. 25



FREE DISTRIBUTION Every Thursday

Rice for King 皇者首選

Fine Vietnamese Cuisine 越南美食餐廳 訂座電話 587-755-8382

•Vegetarian & Healthy Menu Choices • 素食及健康美食 | THE DISTRICT * COUNTRY HILLS NE (McDonalds & Kin Jo 隔鄰) (營業時間) Mon-Sat: 10:30am-9:00pm
•Catering Services & Private Parties • 歡迎派對聚會 | Unit #220, 11135-14 Street NE, Calgary, AB T3K 0Z7 Holidays & Sun: 10:30am-8:00pm

RE-OPEN DINE-IN SPECIAL 恢復堂食 超值推介



特大 和牛湯粉
Wagyu Beef Pho(XL)

包括

- *4 oz Wagyu Beef Slices
- *Beef Brisket *Beef Flank
- *Beef Ball *Bean Sprout&Lime

was \$22⁰⁰
now \$16⁰⁰



#23 烤豬肉春卷檬/飯
Grilled Pork Spring Roll Rice Vermicelli / Rice

\$11 每款



#26 烤牛片春卷檬/飯
Grilled Beef Spring Roll Rice Vermicelli / Rice

\$11 每款



#28 燒雞春卷檬/飯
Grilled Chicken Spring Roll Rice Vermicelli / Rice

\$11 每款

Only available Monday-Friday after 4pm, Saturday & Sunday all day
祇限星期一至五下午4時後, 星期六/日全日供應

推出3款特惠家庭裝外賣湯粉

Pot A Special Noodle Soup
特別牛肉粉

Pot B Satay Beef Noodle Soup
沙爹牛肉粉

Pot C Pho Bo Hue 順化辣河粉

Bring your own pot 請自備盛器
4L pot \$40⁰⁰ 5L pot \$50⁰⁰

請半小時前電話預訂 587-755-8382

或 403-830-3080 (粵語)

Please give us a call 30 minutes beforehand
at 587-755-8382 or 403-830-3080 (Cantonese)



卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB
Tel : 403-250-9990

本月優惠 JUNE SPECIAL

Shift into
drive
sales event



借貸由 Finance+ from

0% 起
指定型號汽車
on select models
(長達60個月分期 Up to 60 months)

+ 所有現代汽車
租賃期由33個月起 OAC
All models lease term from 33 months and up.

THIS WEEK SPECIAL 本周特別推介



2021 Hyundai Sonata

借貸利率由
Finance+ from

0% 起

(長達60個月分期 Up to 60 months)

THIS WEEK SPECIAL 本周特別推介



2021 Hyundai Elantra Elantra Hybrid

特惠借貸/租賃利率
Special Finance & Leasing Terms

最能迎合閣下的需求



TED LAM
General Sales Manager
營銷總經理
精通 粵語、英語



Humphrey Yeung
楊先生
信貸經理
精通 國、粵、英語
403-619-9155



Jonathan Yee
余先生
產品顧問/華語總監
精通 國、粵、英語
403-992-9816



Kingsley Li
李先生
產品顧問
精通 粵語、英語
403-250-9990

歡迎親臨本車行以最優惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



CASINO

24小時撲克耍樂

403-514-0900

421 -12th Ave S.E. Calgary
www.cowboyscasino.ca

營業時間：每日9:30am ~ 3:00am

卡城牛仔節 最佳長勝地點

本賭場依足亞省衛生條例安全開放

July 9 ~ 18, 2021

YAHOO!

Cowboys Casino is your
winning spot this Stampede!

DAILY
DRINK SPECIALS
AVAILABLE
牛仔節期間
每天提供飲品特惠

CALGARY STAMPEDE

ELITE
55 CLUB
DAYTIME
LOYALTY
PROGRAM

for Seniors over the age of 55

ELITE-55日間優惠卡會員

7月28日11:00am-2:30pm，可免費
享用咖啡、茶點及現金抽獎。

將會不停推出特別會員聚會及優惠，敬請留意。

廿一點、百家樂、撲克耍樂 應有盡有

免佣百家樂並提供甩牌耍樂
數百部角子機 多張賭檯
多個食肆及酒吧大量地下暖氣停車位
尊貴高投注額貴賓廳提供最稱心服務

   @cowboyscasino

COWBOYSCASINO.CA



東來順

潮州客家美食



EASTERN FORTUNE RESTAURANT

AUTHENTIC CHINESE CUISINE

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

www.easternfortune.ca  @easternfortuneyyc



每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機: 587-315-8500
電郵: whui@allstate.ca
地址: #234, 40 Country Hills Landing
NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車 · 房屋 · 人壽 · 旅遊

許蘊妍 Winnie Hui
精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

受條款及條件限制, 折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有, 並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。

森記 一點心

Sum Kee One Dim Sum



件件手工鮮製

款款匠心獨運



1601A Centre Street NW Calgary
(新亞洲廣場15大道停車場入口側)
403-475-2933

專營各類急凍點心、熟食、甜品

誠聘
熟手冰點心幫工
有意請來電約見

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

現已全面開放 NOW OPEN

本賭場以最妥善防疫及衛生措施 確保各來賓玩得開心食得放心



**角子機耍樂
全面開放**

**每日
10am~3am**



**賭桌全線開放
(Poker撲克除外)**

**每日
10am~3am**



**自助美食餐廳
天天供應不同特色美食**

**請到Open Table
平台留座**



亞洲軒酒家

1623. Center St. NE. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am-10:00pm
www.centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 歡迎訂座

逢星期三推出
家常便飯
歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯饅

送

老火靚湯
滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁

每日供應
自選3款
家常小菜
祇限外賣自取

\$40
特價

- | | | |
|------------|--------------|------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 08 麻婆豆腐 | 15 金沙南瓜條 |
| 02 啫啫雞煲 | 09 貴妃走地雞(半隻) | 16 魚香茄子 |
| 03 斑腩豆腐 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 17 豉椒牛柏葉 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 12 乾煸四季豆 | 19 煎封龍脷魚 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 13 羅漢會上素 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 |
| 07 水煮牛肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 21 涼瓜牛肉 |

* 是日老火靚湯 + 絲苗白飯*

馳名片皮鴨

三食

祇限外賣自取

*片皮鴨1隻

(連原隻鴨殼)

*鴨絲羹

*鴨粒炒飯(或麵)

*滋潤糖水

只限星期五/六/日供應

\$40
特價



食物圖片僅供參考

以上所有特價，限量發售，售完即止。

COUNTRY HILLS



RED TAG DAYS FINAL ONE DAY SALE!

THIS IS IT - THE FINAL SALE EVENT DURING RED TAG DAYS @ COUNTRY HILLS TOYOTA - YOUR LAST CHANCE

SATURDAY 9AM - 6PM • ONE DAY!!!

<p>所有現貨豐田汽車</p> <p>0%</p> <p>利率優惠*</p>	<p>所有成功購車顧客</p> <p>可獲額外壹套輪胎*</p>	<p>\$0</p> <p>首期及 無需供款 至 2022年1月* OAC</p>	<p>所有成功購車顧客</p> <p>可獲高達</p> <p>\$1,000*</p> <p>免費汽油</p>	<p>所有成功購車顧客</p> <p>可獲</p> <p>終身免費*</p> <p>更換機油及 油隔服務</p>	<p>本車行會以 CANADIAN BLACK VALUE</p> <p>130%*</p> <p>收購閣下舊車</p>
<p>2020 COROLLA L AUTOMATIC NEW WAS \$22,955* Hail Savings <\$7,000> SALE NOW \$15,955*</p>	<p>2020 CAMRY SE NEW LOADED WAS \$31,066* Savings <\$5,000> SALE NOW \$26,066*</p>	<p>2020 CAMRY HYBRID SE EDITION WAS \$37,116* Savings <\$5,500> SALE NOW \$31,616*</p>	<p>2020 HIGHLANDER LE LEMO WAS \$43,481* Savings <\$5,000> SALE NOW \$38,481*</p>	<p>2020 HIGHLANDER LE AWD E-LEMO WAS \$48,341* Savings <\$6,000> SALE NOW \$42,341*</p>	<p>2020 PRIUS TECH SE WAS \$35,260* Savings <\$5,500> SALE NOW \$29,760*</p>

超過40輛展示車以促銷價發售 指定2020年型號現貨車節省高達20%*

優惠祇限壹天 本周六朝九晚六 萬勿錯過省錢良機!

- | | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|---|--|--|---|
| | | | | | | | |
| Freeman Leung
SENIOR SALES MANAGER | Allan Wong
BUSINESS MANAGER | Tien Huang
FLEET MANAGER
403-516-5245 | Gerald Low
INTERNET MANAGER
403-606-1016 | Eric Ngo
SALES & LEASING CONSULTANT
587-719-2888 | Minh Phan
SALES & LEASING CONSULTANT
403-909-9949 | Han Wen
SALES & LEASING CONSULTANT
403-918-4567 | Albert Yiu
SALES & LEASING CONSULTANT
403-615-0876 |

CHTOYOTA.COM

我們接受以下支付方式

支付宝 ALIPAY 雲閃付 UnionPay App 微信支付 WeChat Pay

COUNTRY HILLS **403.290.1111** | **20 FREEPORT LANDING NE**
CORNER OF DEERFOOT TRAIL & COUNTRY HILLS BLVD. NORTH

*ALL PRICES INCLUDE ALL TAXES AND FEES AND ARE PLUS GST ONLY. ALL DISCOUNTS OFFERED INCLUDE ANY AND ALL FACTORY OR GOVERNMENT REBATES. THE 0% OFFER HAS DOWN PAYMENT AND TERM RESTRICTIONS AND VARIES BY MODEL AND IS OAC. ONLY ONE OFFER PER CLIENT AND OFFERS CANNOT BE COMBINED. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS. THE NO PAYMENT UNTIL JANUARY 2022 IS A BANK FINANCE CONTRACT WHERE THE FIRST PAYMENT DUE IS DEFERRED BUT INTEREST ACCRUES FROM DAY ONE AND IS OAC. THE 130% OF BLACK BOOK OFFER IS SUBJECT TO THE MARKET VALUE, CONDITION AND ODOMETER READING OF THE VEHICLE.

JUN 25 - JUL 1
2021



LUCKY SUPERMARKET

13.98 each

好好牌即食麵
Hao Hao Instant Noodle Assorted Varieties 30x75g

多款口味

88¢ each 限購10包

三象牌茨粉 / 粘米粉
Erawan Tapioca Starch or White Rice Flour 400g (Limit 10)

4.99 each

海燕牌炸紅蔥頭
Ocean Swallow Fried Scallion Jar 454g

1.79 each

東埠橋牌黃冰糖
Dong Fu Qiao Rock Sugar 454g

6.09 each

幸福牌芥花籽油
Lucky 100% Pure Canola Oil 3L

3.88 /lb

車厘子(大) [美國產]
Large Cherry, US

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

2.98 /lb

紅毛丹 [墨西哥產]
Rambutan, Mex

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.98 /lb

呂宋芒果
Ataulfo Mango

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

98¢ /lb

泰國香蕉 [墨西哥產]
Thai Banana, Mex

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.18 /lb

豐水梨 [中國產]
Brown Pear, China

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.48 /lb

油菜心 [墨西哥產, Mex]
Yu Choy Sum, Mex

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.48 /lb

上海白菜苗 [BC產]
Shanghai Mue, BC

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

78¢ /lb

短紹菜 [BC產]
Short Suey Choy, BC

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.38 each

雪豆 / 甜豆 (袋裝) [中國產]
Snow or Snap Pea, China 200g Bag

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.18 /lb

無毒百加利 [美國產]
Broccoli Crown, US

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

1.48 /lb

中國芹菜 [墨西哥產]
Chinese Celery, Mex

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

78¢ /lb

日本南瓜
Kabocha Squash

5 Days Only Jun 25 - 29 只限五天

3.99 each

海燕牌沙河粉
Ocean Swallow Oriental Style Rice Stick 908g

2.59 each

李錦記海鮮醬
Lee Kum Kee Hoisin Sauce 443mL

2.59 each

天鵝牌醬油
Silver Swan Soy Sauce 1L

2.79 each

壽星公煉奶
Longevity Sweetened Condensed Milk 300mL

6.89 each

雀巢三合一原味即溶咖啡
Nescafe Original 3 in 1 Blend & Brew Coffee 28x20g

4.89 each

國華牌仙草涼粉
Kuohua Grass Jelly w/ Brown Sugar or Kumquat Lemon

3.18 /lb

新鮮小背脊牛排 (原裝)
Whole Beef Back Rib

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

震撼價 Super Hot Sale

5.18 /lb

牛肚
Beef Tripe (Omasum)

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

震撼價 Super Hot Sale

4.98 /lb

五花腩連皮
Pork Belly Skin On

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

震撼價 Super Hot Sale

2.68 /lb

新鮮特級重番雞
Chicken Cornish Hen

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

震撼價 Super Hot Sale

5.88 /lb

新鮮牛眼肉扒
Halal Beef Eye of Round Roast

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

Halal 清真 震撼價 Super Hot Sale

2.88 /lb

新鮮特級雞上腿
Halal Chicken Thigh Bone In

4 Days Only Jun 25 - 28 只限四天

Halal 清真 震撼價 Super Hot Sale

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens: 9am - 9pm Daily

Prices Effective June 25, 2021

FRI 25 SAT 26 SUN 27 MON 28 TUE 29 WED 30 THU 01



INSTAGRAM
@ luckysupermarket_calgary



FACEBOOK
@ luckysupermarketcalgary

ORDER ONLINE & PICK-UP
www.luckysupermarketcalgary.ca

Sunridge
Store
Only!

網上訂購及到店提取

www.luckysupermarketcalgary.ca

祇限
Sunridge
分店

SKIP THE DISHES
ORDER ONLINE & DELIVERY
Fast Food and Grocery

Sunridge
Store
Only!

SKIP THE DISHES
網上訂購及送貨服務
速食及雜貨

祇限
Sunridge
分店

248
/lb

4 Days Only
Jun 25 - 28
只限四天



特級豬腿肉
Pork Leg

148
/lb

4 Days Only
Jun 25 - 28
只限四天



新鮮特級雞腿球
Chicken Drumstick,
Trimmed

4.99
/lb



幸福比肉牌
已調味去骨小虱目魚
Lucky Pinoy Marinated
Deboned Milk Fish

6.49
each



海燕牌有頭白蝦
Ocean Swallow Head On
White Shrimp 60/70 400g

7.99
each



新東食品新鮮潮州線條
Sincere Orient Fresh Rice
Stick Noodle 5lb

3.29
each



幸福比內牌廣東炒麵
Lucky Pinoy Pancit
Canton Oriental Noodle
454g

2.79
each



魷魚標魚露
One Squid Fish Sauce
725mL

9.69
each



無麩質
Shirakiku 日本沙律醬
Shirakiku Gluten Free
Japanese Mayonnaise
1kg

1.58
each



雞嘜開邊綠豆
Cock Brand Unpeeled
Split Mung Bean 400g

3.99
each



J-Conn Farms 鸚鵡蛋 (24隻)
J-Conn Farms Quail Eggs
24pc

2.99
each



法老牌白粟米粒
Faraon White Hominy
Corn 850g

3.89



JFC 飯圈調味料
JFC Rice Seasoning
Assorted Varieties 50g -
90g

99c



家樂牌清雞上湯
Knorr Clear Chicken
Broth 397mL

6.89
each



雀巢三合一原味即溶咖啡
Nescafe 3 in 1 Blend &
Brew Original Coffee
28x20g

5.98
each



限購4包
Purex 雙層廁紙 (12卷)
Purex 2-Ply Bath Tissue
12 Rolls (Limit 4)

8.88
each



好運越南湯粉
Lucky Pho Noodle Soup

Sunridge
Store
Only!

祇限
Sunridge
分店

2.89
each



好運餐包
Lucky Pandesal Bun
600g

Sunridge
Store
Only!

祇限
Sunridge
分店

2.79
/lb



幸福比內牌竹莢魚
Lucky Pinoy Round Scad
Fish 3/4

9.99
each



薩蘭加尼釀虱目魚
Sarangani Bay Relleno
Bangus/Stuffed Milk Fish
454g

7.99
/lb



清水牌原隻肉蟹
Clear Water Whole Rock
Crab 600/800

15.99



香草蒜蓉羊架
Spring Lamb Brand Rack
of Lamb Rosemary &
Garlic Flavour 345g

8.99
each



Watson 熟鴨胸肉
Watson Cooked Duck
Breast Smoked or Black
Pepper 500g

9.99
each



日本水產大阪魚燒
Nissui Osaka Takoyaki
1kg

5.59
/lb



亞萊地牌金枕頭榴槤
Aroy-D Monthong
Durian

2.29
each



幸福牌鹽焗花生
Lucky Cooked Salted
Peanut 454g

3.49
each



金沙巴牌急凍原條蒸香蕉
Golden Saba Whole
Steamed Banana 454g

1.59
each



Old Manila 香蕉葉
Old Manila Banana
Leaves 454g

7.99
each



Lee's 特濃拿鐵咖啡
Lee Coffee Triple Shot
Cafe Latte 473mL

8.99
each



阿奇靈雪糕
Achino Ice Cream
Assorted Varieties
4x95g

Flyer prices effective June 25, 2021 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限,售完即止 ○本店可限制購買數量 ○本廣告所列價錢如有排印錯誤,一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 06月25日至07月01日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 7pm

2021海鷗香米
New Crop Geoland Jasmine Rice



\$40.99/bag

妮娜白蝦16/20
Nila White Shrimp 16/20



\$29.49/box

18's呂宋芒果 (5公斤)
Mango Case 18 Size (5kg)



\$16.99/box

餐館特價批發

紅雙喜百家利	\$27.00/box
紅蘿蔔	\$14.00/box
青蔥 Onion King	\$23.00/box
大洋蔥	\$21.00/bag
韓國金針菇	\$27.00/box

 水晶梨 Asian Golden Pear \$1.69/lb	 油菜 Yue Choy Sum \$1.59/lb	 大BR 甜橙 Large BR Orange \$0.89/lb	 上海白菜 Shanghai Bok Choy \$1.39/lb	 夏威夷木瓜 Hawaii Papaya \$3.99/lb
 青/白通菜 Green/White Ong Choy \$3.79/ea	 菠羅蜜 Jackfruits \$1.19/lb	 百利芥蘭 Gai Lan \$1.59/lb	 中國富士蘋果 China Fuji Apple \$1.09/lb	 青蔥 Green Onion \$0.49/ea
 香菊圓枝竹 Xiangju Dried Bean Curd \$2.55/ea	 冠珍幼蝦醬 KC Shrimp Paste \$5.19/ea	 雞牌小西米 Cock Brand Tapioca Pearl \$1.39/ea	 椰樹米紙 CT Rice Paper \$1.55/ea	 Savoy 椰奶 Savoy Coconut Milk \$2.05/ea
 Vina 3合1 咖啡 Vina 3 in 1 Coffee \$3.89/ea	 三象生粉/粘米粉/糯米粉 Tapioca Flour, Rice Flour, Glutinous Rice Flour \$0.99/ea \$0.99/ea \$1.15/ea	 玫瑰糯米 Rose Glutinous Rice \$6.49/bag	 Aroy-D 糖水龍眼 Aroy-D Longan in Syrup \$3.19/ea	 冰片糖 Brown Sugar \$0.95/ea
 水福草菇粒 SF Straw Mushroom \$1.55/ea	 煤氣 Gas \$5.49/pk	 大信迷你油泡/硬豆腐 DSI Small Bean Ball, Extra Firm Tofu \$2.39/ea \$2.09/ea	 Vivasea 印度鯖魚 Vivasea Indian Mackerel \$2.89/ea	 金牌白蝦31/40 Golden Label White Shrimp 31/40 \$19.99/box
 三去側魚 Frozen Cleaned Tilapia \$1.85/lb	 永順竹絲雞 Wingat Silkie Chicken \$4.79/lb	 老虎蝦31/40 Black Tiger Shrimp 31/40 \$5.59/ea	 椰樹冰玉米 CT Frozen Corn \$2.49/pk	 青口 Green Shell Mussel \$5.69/ea



HIGH LIMIT TABLES

PRIVATE HI LIMIT ROOM NOW OPEN!!!

私人高投注額賭廳現已開放!!!

To reserve a table, please call ahead

請聯絡我們預早訂座

- Dinner and Drink Comps
- \$25-\$12,000 Limit Baccarat
- \$50-\$2,000 Limit Blackjack
- 免費提供餐飲
- 百家樂 投注額 \$25 ~ \$12,000
- 廿一點 投注額 \$50 ~ \$2,000



Come Play in our new **888 Slots Room** and **Hi limit Slots Room**

歡迎來臨本賭場耍樂

全新 888角子機賭廳

及 高投注額角子機賭廳



Scan for more information

歡迎使用徵信訂座



Reserve a table with WeChat

Scan our QR code to join group and reserve your table today!



H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可免費獲贈網瓜一個

 <p>Large Fuji Apples 大富士蘋果 SALE 0.88/lb</p>	 <p>Jumbo Cauliflower 特大椰菜花 SALE 2.48/ea</p>	 <p>Celery 西芹 SALE 1.28/ea</p>	 <p>Large Yellow and White Peaches 大黃或白桃 SALE 1.28/lb</p>
 <p>Roma Tomatoes 羅馬番茄 SALE 0.88/lb</p>	 <p>BC Bunch Spinach BC 菠菜 for 2 SALE 0.98</p>	 <p>BC Romaine Lettuce BC 羅馬生菜 for 2 SALE 0.98</p>	 <p>5lb Bartlett Pears 啤梨 (5磅裝) SALE 3.88/ea</p>

零售、批發無任歡迎 提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
 周一至周五: 9am-8pm 周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

FINSE	FINSE	FINSE	N
		3031ME	32 Ave NE

本周特價
06月24日 - 06月30日

卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址: 唐人街河濱大廈 (文化中心側對面) 126 2nd Ave SW, Calgary, AB. T2P 0B9
 網址: www.ccpschool.ca 電郵: ccps@shaw.ca 電話: 403-264-2233
 Facebook: www.facebook.com/calgarychineseprivateschool 傳真: 403-282-9854

2021年七月、八月份暑期班

日期: 2021年7月5日至7月30日及8月2日至8月27日
 時間: 星期一至星期五 上午9時至下午4時
 小學部: (組別) 幼稚園組 / 初級組 / 中級組 / 高級組 / 普通話組
 學費: 一個月學費\$600, 若留校至五時, 加收\$100。(可分期報名, 一周學費為\$170)
 兩個月學費\$1,000, 若留校至五時, 加收\$200。
 課程內容: 教學內容輕鬆, 以快樂學習為主題, 內容包括語文、普通話、美勞、剪紙、唱遊及校內課外活動等。
 中學部: 十年級至十二年級 (高中學分班) 學費: \$360 (畢業班另繳\$40畢業費)

招收2021-2022年度新生

新學年註冊於2021年3月8日開始。在6月30日前報名, 可獲優惠減免學費\$20。
 師資: 近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師, 教學經驗豐富、態度嚴謹;
 多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》。
 設施: - 靈活生動的教學方法, 多媒體教學工具, 令教學更生動有趣;
 - 寬敞明亮的教室, 閉路電視監控, 為學生提供良好而安全的學習環境;
 - 獨立行政辦公室, 每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務;
 - 課室自置, 為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施;
 課程: 小班教學10-20人, 中文雙語分班教學。高中學生修畢中文課程, 可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中(十至十二年級)函授課程。
 教材: 選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材, 同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。
 時間: 9月11日(星期六) 上午班 9:00am ~ 12:00noon / 下午班 1:00pm ~ 4:00pm
 9月12日(星期日) 上午班 9:00am ~ 12:00noon
 級別: 廣東話及普通話 幼稚園低班至十二年級
 學費: ECS、幼低、幼高 全年 \$340 (幼高班另加\$20畢業費)
 一年級至十二年級 全年 \$320 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)
 辦公時間: 星期一至星期六 上午9時至下午5時 (逢星期三休息)

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變, 加上繁複的稅務及退休福利制度, 您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。

道明財富副總裁及投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)
 Vice President & Investment Advisor
 Certified Retirement Specialist
 特許投資經理
 認可退休策劃專家
 直線: 403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理: Jessica Chan 直線: 403-299-8603
 TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

TD Wealth 道明財富

道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明銀行及道明信託有限公司之屬下受託管理私人投資的專營。 (TD Wealthhouse Private Investment Advisor) - 道明財富私人全職理財投資有限公司 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel Inc) 提供之道明財富私人全職理財投資 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel) - 道明財富銀行提供之道明財富私人銀行以及道明信託有限公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所屬的機構和服務。 TD Wealthhouse Canada Inc. Member of Canadian Investor Protection Fund。所有機構均為其擁有者的成員。*道明 (TD) 標誌和其也向轉售商進行授權。



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、禮園



美加餐用具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

- ◆ 酒樓用具
- ◆ 家庭用品
- ◆ 瓷器缸瓦
- ◆ 中西餐具
- ◆ 塑膠器皿
- ◆ 鋼鋁製品



專營 新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

泰國 芭提雅 · 四方水上市場 (三)

· 志永

水上市場內廟堂，五頭蛇神「那迦Naga」在廟前兩旁守護，廟內供奉象頭人身，圓滾滾大肚臍象神「甘尼許Ganesha」，泰國的象神和印度教象神有少少不同，祂有32個大化身，座騎老鼠是祂的使者，伴隨左右，信徒有什麼祈求，如求智慧、健康與財富，不能直接跟象神說，要向伏在象神前老鼠雕像耳朵旁邊小聲說，然後由老鼠使者把你的祈求傳達給象神，很特別方式。廟堂亦有很受人喜愛四面佛，太座又開始給我們講故事：「印度教天界有三大神王，梵天Brahma，濕婆Shiva和毗濕奴Vishnu。梵天原本有5個頭，因與濕婆爭論誰是宇宙創造者，各不相讓，壞脾氣濕婆一怒之下，砍下梵天其中一個頭，只剩4個頭梵天在印度教並不太受人崇拜，但在泰國成為四面佛大受歡迎，信眾向祂許願都如願以償，祂喜歡看美女跳舞，所以四面佛對着個搔首弄姿美女像。」黛比尷尬地說：「見到美女像，還以為這裡是色情場所。」哈哈！逢神必拜許願的太座，竟然只行鞠躬禮，考慮到願望達成，要搭飛機再搭車來這裡還願，不化算！



手搖船



正門入口



美食區(網上相片)

來水上市場當然要坐船啦！碼頭工作人員看我們身上門票貼紙，並劃上一筆記號水陸兩棲船暫停，安排我們搭傳統「舢舨」即手搖船，戴上船上竹帽遊船享受泰式風情。從船上角度欣賞水上市場也不錯，船沿河滑行，坐定定就沒有翻船危險，河水混濁看不到深淺，河上無垃圾飄浮，無異味相信是乾淨，當然見不到水上人家生活，洗鍋子、洗菜之類。小船慢慢搖晃中，穿梭於橋亭之間，舒適愜意。沿河建在水上傳統高腳木屋，影印河中，小木橋連接一些特別商店，如按摩、找換店等，隱約傳來人聲，是遊客在泰式茶店飲茶，在購物。船駛入人工湖，湖中央有幾棵樹小島，岸邊幾層高觀景台，船家說觀景台是額外付費玩滑索用，原來泰國人去當地景區是免費，市場內搭船才付費，遊客已買門票，上廁所不用錢，穿泰服拍照需要付費。明白了，為什麼要司機代我們購票，800泰銖可以減到200泰銖，

其實是船費。湖上不同時間有現代音樂演奏、水上拳擊等演出，來得不合時間，什麼都看不到。噢！這條木橋下湖畔左邊是蛇神Naga，右邊是中國「龍」，張牙舞爪外十分威風。它們站在木板上裝置藝術，必要時拖到湖中心給遊客拍照。船到了終點，下船時給船夫一船20泰銖小費。

下船的地方是湖邊另一商區，木橋直通一間大型商業木屋是正門入口，橋上市場迎賓吉祥物大人偶被幾個中國遊客圍着，黛比母女興奮準備上前和人偶一起拍照，又被太座阻止，原來中國遊客用普通話吵着問，其他人拍照都不用給錢，她們拍完要每人索取100泰銖？好掃興，第一次遇到和吉祥物拍照都要收費，好感即時大大減分！

另一間屋內放了座金碧輝煌舍利塔，一輛陳舊木蓬車，牆上是昔日水上人家黑白照片，大概是藝術廳。再去是主角靠河岸一邊「美食區」，泊着一船連着一船，水上市場最具代表性小販手搖船，小販都是婦女，沒有想像中高聲叫賣，靜悄悄並不熱鬧，黛比母女想買新鮮熱帶水果，看了幾艘船都是爛的。我見有海底椰，以為一堆幾個賣40泰銖，原來是膠袋裝着淺綠色海底椰汁，只好放棄。手搖船也有賣各種吃的，和岸上美食攤檔一樣以泰式美食為主，有芒果糯米飯、冬陰功，有價錢驚人炸蝦兵蟹將，有嚇人炸蟋蟀、炸蝗蟲和炸蠍子，有辛辣油浸着不知什麼？不敢嚐試，只想試試中文大大個字寫着「米粉湯」，小碗40泰銖、大碗50泰銖，腦海浮現圖片中，船家直接撈河裡的水來做菜，再加上蒼蠅到處飛就不敢吃。再者那些矮枱要席地盤腿而坐，有些矮枱可以勉強坐着都幾辛苦，可能是泰國的餐飲特色。執筆至此，想深一層，為保障遊客，應該做足衛生設施，船家不會拿髒水來做菜，吃吃也無妨。奇怪？當時看到美食竟然沒有飢餓感覺。

哈哈！這種是用手柄奶瓶來餵金魚遊戲，相信市場還有其它趣怪的東西有待探索，但約定時間快到，經商販指引沿綠箭路線急急腳趕回去，太座抱怨自由行都要趕來趕去。事後回想，每個地方行程，都被司機安排掌控，並不自由。未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com

天天茶市
晚飯小菜
壽筵喜宴

特惠 小菜15款 任君選擇

- | | |
|--------|---------|
| 蘿蔔清湯排骨 | 泰味沙拉豬扒 |
| 碧綠川椒雞 | 蟲草花北菇蒸雞 |
| 薑蔥霸王雞 | 古法魚塊蒸豆腐 |
| 沙茶牛肉芥蘭 | 黑椒牛柳粒豆腐 |
| 錦繡牛柳粒 | 南乳粉絲蝦煲 |
| 葡汁四寶蔬 | XO醬花枝片 |
| 川醬油泡魚球 | 宮廷貴妃雞 |
| | 菠蘿咕嚕肉 |

3款以上  送

32oz例湯及白飯1盒

12⁹⁹
每款

5款以上  加送 糖水

祇限外賣自取

北京全鴨三食

*片皮鴨

*四季豆鴨粒炒飯

或鴨絲炒粗麵

*鴨絲酸辣湯

(2 x 32 oz)

或鴨骨紹菜豆腐湯

(2 x 32 oz)

或鴨粒炸菜玉米粥

(2 x 32 oz)

此優惠不附送白飯和例湯

特惠價
32⁹⁹

祇限外賣自取

★外賣可送至商場的地下停車場或4Ave★



數量有限
售完即止

每天3pm前截止預訂全鴨三食，售完即止！

外賣優惠 現金結賬85折 信用卡結賬9折

只限正價小菜，不能與其他優惠同時使用

*以上廣告特價菜式 不設折扣優惠
*以上圖片僅供參考

即將
開業

西北 Panorama Hills 大型中菜酒樓

富麗堂皇★氣派非凡
龍鳳禮堂★貴賓廳房
寬敞舞池★筵開卅席



現接受預訂 全年喜慶宴席
詳情請來電 403-777-2288查詢

最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

Cora Chan 陳思安
Calgary South Agency
5222 130 Ave. S. E., Unit 354
手機: 403-800-7061
cora.chan@allstate.ca

同時投保
 + = **節省***

Allstate 提供下列獨特的優點及保障：

- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加*
- 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
- 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. **Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years.
***Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada

余慕慈 加拿大特許專業會計師
JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.
Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗
提供英、國、粵、台山
多種語言服務

- 會計 • 簿記 • 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅 • 公司註冊
- Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

全面重啟經濟在即 食肆新意不斷出爐

亞省政府日前已宣佈七月一日起施行第三階段防疫放寬，意味著絕大部份防疫設施都被取消，省民可以重回昔日生活常態。但環顧整個加拿大，仍有約一半國民對過早及過急全面開放表示擔憂。尤其是在亞省，七月一日正是加拿大國慶日，在當日解禁其實可算高危，當日起解除戶外活動及聚會禁令，戶外無強制口罩令，又沒有社交距離限制，加埋未明朗化嘅變種病毒株仍未受控，希望各讀者以自身安全及健康為要，出外仍須佩戴口罩、勤洗手等基本防疫措施。至於公共室內場所，強制口罩令仍然生效，敬希各位留意。

當經濟前景漸露曙光之際，正係各行各業大展拳腳之時。市內好多酒吧食肆都在疫情期間，各出奇謀，增加各方客源，如外賣或戶外茶座等。有些卻可能已心灰意冷，把多年的心血廉價出讓，有些較大型的因租金及固定成本實在太高而終需結業。大批有意從事飲食業或想擴展現有版圖的業界人士

都紛紛四出搜羅，希望可以搵到個「Good Deal」，準備開業。

就響卡城市北，將會有多間新開及轉手食肆即將開業。先講番上個月已提過嘅西北Panorama區大型中式酒樓，日內將動工裝修，並已開始招聘人手及預接全年酒席，預算可在九月份內啟業。

西北Hawkwood區內嘅松鶴樓，亦將會在七月份轉手。在西北 Silver Spring 區內，前鳳凰城酒家，空置已多時，近日亦已有新人接手，準備短期內開業。講番嚟中央街北夾McKnight金稻宴堂嘅前身，又剛在不久前有人接手，預計八月份內啟業。到時卡城飲食業再度百花齊放，食客選擇就更多。

至於剛在一星期前加設戶外雅座嘅大戶人家，反應異常熱烈，始終都係全城首間正宗中式食肆提供此類戶外茶座，試新嘢都係大部人嘅常態吧。大戶仲會襯住今年牛仔節首日下午，舉行戶外茶座派對，到時會有現場樂隊唱奏鄉村舞曲，據聞已全場訂滿，一票難求。希望疫情不要再爆，各行各業都生意興隆，人人身體健康。

2021年6月23日



卡城洪門體育會

2/F, 116 - 3rd Ave. S.E., Calgary AB. T2G 5A9
Tel: 403-262-9214 Fax: 403-233-7497

配合亞省政府疫情限聚令逐步開放 耆英抗疫八式簡化太極拳班繼續開班

地點：卡城洪門民治黨 (2/F - 116 - 3 Ave SE)

日期：七月十日

時間：逢星期六上午十時開始

費用：六十歲及以上全免

抗疫八式太極拳特點：簡單易學、動作均勻、舒展柔和、不用拙力、虛實分明、立身中正、圓活自然、持之以恆；能反弱為強、宿疾脫體、修養精神、陶冶性情、增強免疫力、平衡力；達到身心健康愉快。

詳情請致電：403 - 850 - 6868

名額有限 先到先得



達權社駐加國卡技利支社 Dat Coon Club of Calgary

2/F, 116 - 3rd Ave. S.E., Calgary AB. T2G 5A9
Tel: 403-262-9214 Fax: 403-233-7497

卡城洪門達權社 國語流行音樂時代曲組培訓班

日期：二零二一年七月七日起

費用：六十歲以上 (免費)

時間：逢星期三晚上六時開始

地點：116 - 3 Ave S.E. (東昇大廈二樓)

導師：吳儀老師 (原中國上海武警總隊軍樂團獨唱演員)

課程內容：

用科學方法指導在唱歌中如何運用準確的方法呼吸及發聲，通過唱歌學習正確的普通話發音及咬字。

報名請電：(403) 891-6699 吳老師 洽

因疫情關係，名額有限，先到先得。

夏日炎炎正是行山季節 你準備好了嗎？

疫情下未成功接種2針疫苗的你，都千萬不要掉以輕心哦！人與人之間密集的距離還是會傳播病菌，即使是戶外！因此，行山便成了不少人夏日的最好活動之一。亞省有不少單車道，難度係數分為Easy, Moderate及Hard幾種。行山道供遊人玩樂。無論是Banff National Park, Kananaskis 地區，都有非常美麗的自然景色和行山道。記得去之前先在線購買Day Pass或Yearly Pass咯，現在為大家介紹幾個比較熱門的行山道。 • 芒果佈甸翻譯整理



* Easy Trails *

Upper Grassi Lakes Trail Loop

位於：Canmore Nordic Centre Provincial Park
Grassi Lake又被美名為“小九寨溝”。因湖水清澈見底，又有不少水中植物和攀岩區域，又離卡城不遠，是不少遊人喜歡的熱點之一。Trail分為Easy和Advanced兩類，若是有老人家或小朋友的家庭，不妨走Easy的Trail，全長為4.3公里，約2小時走完。到山頂時還能看到壯闊的風景，美不勝收。



Grotto Canyon Trail

位於：Bow Valley Provincial Park
這個位於Municipal District of Bighorn No.8附近的景點，有一個瀑布、小溪和全長7.1公里的行山道。狗主也可以戴上愛狗一同前往，但需要佩戴狗帶哦。



Troll Falls

位於：Municipal District of Bighorn No. 8, Alberta
全長3.4公里，道路平緩易走，適合行山，跑步。同樣有小溪和瀑布的美景，狗主也可以帶同愛狗前往。狗繩也需要佩戴哦。適合每年的3-11月行走。



Johnston Canyon Trail to Upper

位於：Banff National Park
又是一個熱門旅遊景點。全長約5.1公里，有非常多的木樓梯、棧道及瀑布。快到山上時，則是較為平緩的泥路，但也有一些陡峭的地方（這段屬於Moderate的難度哦）山頂有幾個Ink Pots，池水清澈見底，非常漂亮。狗主也可以帶上有狗繩的愛狗前往。

* Moderate *

Lake Agnes Trail

位於：Banff National Park
全長7.4公里的行山道，靠近Lake Louise。湖景美不勝收，沿途也有不少活動項目提供。這裡冬日可以看冰湖，夏日可以看清水，適合一年四季前往。狗主也可以帶上有狗繩的愛狗前往哦。



Plain of the Six Glaciers Trail

位於：Banff National Park
這個全長為14.6公里的行山道，同樣靠近Lake Louise。沿途有不少活動設施提供，也有瀑布、小溪和湖景。狗主也可以帶上有狗繩的愛狗前往哦。



Tunnel Mountain Trail

位於：Banff National Park
位於Tunnel Mountain附近的這條行山道，全長4.5公里。吸引眼球的自然也是一旁的美景，當然也可以到附近的Campsite享受Camping的樂趣哦。狗主也可以帶上有狗繩的愛狗前往哦。

* Hard *

Ha Ling Trail to Ha Ling

位於：Bow Valley Provincial Park
全長7.2公里的行山道，靠近Kanaskis County。適合全年遊玩，難度係數較高，適合訓練有素的行山人士。到達山頂時的風景非常開闊，但樹線Treeline以上的道路較難攀爬。



Sulphur Mountain Trail

位於：Banff National Park
全長10.9公里的行山道，有不少野花和野生動物。適合行山、Snowshoeing及跑步，最佳遊玩的月份是每年的6-10月。難度係數較高，也歡迎有狗繩的狗只前往。

Prairie Mountain

位於：Kananaskis Country
Public Land Use Zone

這個全長6.6公里的行山道，有一條河流橫穿。適合觀鳥、行山、跑步等活動，最佳遊玩的月份是每年的5-10月。也歡迎有繩的狗只前往哦。

更多行山道詳情，可登陸
www.alltrails.com/canada/alberta
或掃二維碼查看。





哀謝

先慈黃門徐氏秀貞太夫人，原籍廣東省台山市海宴鎮南州村人氏，溯生於一九二七年四月十四日，慟於二零二一年六月十日與世長辭，積潤享壽九十有七歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹定於二零二一年六月十八日（星期五）上午十一時，假座金鐘殯儀館（Chapel Of The Bells - 2720 Centre Street North）舉行喪禮，隨即出殯歸土，安葬於皇后墓園（Queen's Park Cemetery）。

叨蒙

鄉、親、戚、世、友諸誼寵賜鮮花隆儀，高情厚誼，歿存均感，謹此哀

謝

孝男 灼坤	媳 陳鏡開	孫男 耀祖	孫媳 TAMARA	曾孫男 EVAN
				曾孫女 ABIGAIL
				曾孫女 ELLOUISE
		孫男 耀宗	孫媳 AMI	曾孫男 SULLIVAN
				曾孫女 CAYDENCE
		孫女 詠蓁	孫婿 BRENDAN	曾孫女 KAITLYN
				曾孫女 DELANY
孝男 港富		孫男 耀喜		
		孫男 耀威		
		孫女 詠賢	孫婿 DEREK	曾孫男 ARTHUR
孝男 焯儉	媳 孟晨裕	孫男 耀宏		
		孫女 嘉敏		
		孫女 嘉欣		
		孫女 永怡		

同叩謝

（親友厚賜，衆多芳名，恕未刊出，恭祝健康。） 特別鳴謝：黃氏宗親會

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴

Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmoniymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)

標準進度
密集學術性課程

小童歌唱班 (6-12歲)

啟蒙音樂課程

· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)

· 小童音樂班 (3-6歲)



榮獲2015年「消費者首選」
南亞省最佳音樂學校大獎



真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 時尚足金首飾
● 手錶換電池\$5起

鐘錶修理
● 焊銀鏡

修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐 安裝冷氣 熱水爐 維修/更換放濕器 車房暖氣

Whatever it takes. bryant Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart

電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 證書獲文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)

專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區

587-700-0193 Tina

鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語

403-399-3384 Jade Lee

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Place Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

· 吸力強勁
· 自動清洗
· 寧靜舒適
· 健康衛生

Auto Clean AC3200
CSA Approved

太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅

403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9

廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329 忻先生
手提：(403) 703-0476
傳真：(403) 984-3301

PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠



403-400-6655

XUAN PHO & NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜水商商
氣水氣濕 電管業業
爐爐機器 除煤冷屋
 塵氣庫
 器 頂
 管 機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

抗疫成果、聯合保守黨的落後 與加國多黨制的遊戲規則



張子豐

中國武漢社會學學士
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士
現於卡城任職教師
為省議員競選團隊核心志願者
email: zifengz1992@gmail.com
Oriental-CZ.blogspot.com

讀者朋友們好。

本周，加國及全球都相對“無事”——至少各大已有的話題，都沒怎麼生出新波折。拜登出訪歐洲，在開完了上週作者聚焦的G7會議後，還和北約組織（北大西洋公約組織，NATO）開了一個會。然而，由於北約和G7兩個組織性質高度類似，都是美國的盟友組織（北約包括有一些東歐國家，凝聚力可能比G7還差些），而美國現在實在拿不出甚麼實惠給到盟友，故而這第二場會議也是成果寥寥，沒甚麼值得大書特書的內容。北約會議之後，拜登還與民主黨長期警稱的美國“宿敵”——俄羅斯總統普京碰了次頭，但是拜美俄利益間存在的巨大鴻溝所賜，此次意見的交換也未達成甚麼實質結果。加國的疫苗注射仍在穩步推進，亞省省府根據醫療系統住院人數下降的趨勢，已決定在不久後的7月1日（即本篇稿件見報後的下一周）完全開放亞省各類服務及活動，恢復“疫情來臨前的生活狀態”。只是，幾種變異的新冠病毒株也在快速散播，特別是來自印度的“印度變異株”（根據世衛組織的最新命名，已改稱“Delta變異株”，即希臘字母Delta“Δ”）近日正於卡城西區北部的Foothills醫院（即卡大附屬的醫學中心）造成群聚爆發，防疫形勢依然較為嚴峻。作者考慮到自己並非醫學專業人士，也非醫護從業人士，而僅是一個旁觀者，此時或許不是對這些事件說三道四的合適時機，故而也就不把這些新聞作為本周選題了。對此，還望各位讀者朋友諒解。

由於沒有甚麼合適又緊要的選題，作者本周就抽空簡單聊一聊這段時間觀察加國新冠疫情，獲得的一些想法吧。這些想法要說來，大致有兩個切入點：

一是加國在西方國家中相對較為平和、積極的防治新冠疾病的態度，以及取得的相應成果。在去年我們就廣泛看到，美加兩國若對比新冠的確診病例計數，加國堪稱完勝。截止到本年度（2021年）6月22日（作者發稿的日期），情況也依

然如此：加國累計共檢出約141萬例確診病例，而美國則累計檢出約3320萬例確診病例，按兩國人口比例約1:10折算，加國的感染率始終穩定保持在美國的一半左右，而這還需要考慮到美國方面因為社情，檢測未必充分的問題。現在，在“疫苗接種”這條新指標面前，曾一度受限於本土沒有疫苗產能而落後的加國，也在快速趕上。日前，加國每百人接種疫苗據統計已達到86劑，與美國的每百人接種94劑數據已相差不遠。更加可圈可點的一個指標則是，根據統計，加國人至少接種一劑疫苗的比率已經達到67%，已經超過美國（美國人裡面這個比率只有54%），並在全球有統計數據的國家當中位列第二，僅次於人口只有63萬（半座卡城）的袖珍小國馬爾他。這一數據本身，實際就反映了加國人民更加積極認真的防疫態度。兩兩對比之下，我們也很是可以表揚加國人民一下的。

二是近日亞省聯合保守黨在民調中持續落後的趨勢。這個話題作者已在此前一些篇目中觸及，關注本專欄時間稍久的朋友們可能都了解。而直至近日，聯合保守黨在民調支持率中表現的頹勢也依然未見好轉。近期民調中，亞省新民主黨的意向支持率依然保持在40%左右，對聯合保守黨的領先優勢也保持在十個百分點上下。不少評論都已指出，根據過往的選舉經驗，如果亞省新民主黨能將40%的支持率轉化到下次亞省省選中，他們將能直接擊潰聯合保守黨，再一次以多數政府身姿上台執政。此情此景，實在讓人心生恍惚：距離當初康尼帶領聯合保守黨風光無限地包攬亞省所有鄉村選區，大敗“不得人心”的省新民主黨而入主省府的2019年亞省選舉日，真的只過了兩年多一點嗎？

以上，就是作者想展開今日漫談的兩個切入點。粗看來，這兩件事似乎相去甚遠，可謂風馬牛不相及。但是，如果我們考慮到聯合保守黨近期的支持率滑鐵盧，和他們應對新冠疫情的庸常表現密不可分，我們便就可以一下子把這兩個切入點串聯起來了。實際上，如果我們認真比對美加兩國的防疫歷程，就會發現，加國的新冠防疫表現出了一條與美國迥然相異的特點：聯邦政府及各省政府均竭盡所能，積極推進醫療與防護工作，沒有哪個政府敢主動拖後腿。

而其原因，也正體現在如今的亞省康尼省府身上：如果抗疫不力，他們可是要下台的。而美國的防疫語境，還真就與此大不相同。相信許多朋友還有印像，在美國防疫早期，前任共和黨籍總統特朗普便採取了迎合其基本盤的政策取向。這不但導致美國聯邦政府防疫不怎麼認真，還使得許多共和黨籍州長選擇緊跟“中央”，放鬆了防疫這根弦。與此同時，民主黨籍州長們部分出於黨派立場原因，開始紛紛反對特朗普，從檢測、防護等方面加緊防疫，但是卻多少遭到來自共和黨系統的挑撥（例如各種“反封城游行”）與打壓，使得防疫效果最終大打折扣。在這樣混亂的局面當中，在這種局面導致美國確診病例數高企，驚嚇到全球各國人民的狀況下，2020年年底的美國總統選舉，特朗普的支持率怎麼樣了呢？要不是最終那些來歷不明、爭議極大的“郵寄選票”攪局，特朗普只怕沒准今天還住在白宮吧。類似地，如果我們設想亞省是美國的一個州——毫無疑問就是支持共和黨的紅州了——且如果在這個假設場景下，“共和黨籍康尼州長”防疫不夠得力，亞省“州”會因此而“翻藍”（選出民主黨籍的州長）麼？由此思路來想，相信讀者朋友們的感知就非常直觀了。事實上，在我們嘗試設想過將美國兩黨制“移植”到加國的場景後，就可以意識到，較為鬆散的多黨制實際上是加國防疫成功當中的一個重要因素。相對於穩固的兩黨系統，多黨制的一大特點，便是只要能站到“風口”，小政黨、新政黨、支持率素來不高的政黨都有機會一飛衝天。這方面的典型例子，包括2015年亞省選舉中的亞省新民主黨、2011年聯邦大選中的聯邦新民主黨，以及1990年代於老聯邦進步保守黨在加國西部的殘骸上生長起來，最終成為今日新一代聯邦保守黨前身的加國改革黨。對應著這三個例子，我們還能找出三個一夜間垮台的失勢執政黨：2015年的亞省進步保守黨、2011年的聯邦自由黨，以及1993年的老聯邦進步保守黨。這些政黨的沉浮證明，在加國，任何地位、勢力及政治光譜，都是頂不上選民人心向背的。任何執政黨哪怕今天萬眾矚目、如日中天，只要選民對其產生不滿、反感、厭倦，他們都可能在明天便失勢，被某個無名小卒取而代之。老聯邦進步保守黨的經歷，能夠特別地說明這一點：1988年聯邦大選中他們還取得169個席位（多數政府），到了1993年聯邦大選中就只取得了2個席位（是的，這個數字沒有打錯）。這場空前絕後的慘敗，只怕是加國史上最具有戲劇性的活教材，堪稱對後來者的警鐘長鳴。於是，在新冠疫情來到加國後，我們就可以看到如下的一系列場景：亞省的康尼在防疫一途，大部分時候都需要盡力和他嘴裡最厭惡的聯邦總理小杜魯多合作。（客觀來說，以疫情前康

尼言必稱渥太華的表現看，他在疫情期配合聯邦工作的力度已經相當大了）類似的還有安省保守派省長福特，不但積極配合聯邦政府，還可以和安省一直不對付的鄰居魁省的省長勒高握手言歡。加國的頭頭腦腦們敢這樣表現，背後的動機可以說不要太簡單：必須把自己管轄範圍內的選民都伺候好了，才能保住自己和本黨黨團的權位啊。在加國鬆散的政黨體系下，這樣的利益導向是必然的結果。例如，福特在他的省長之位上必然看到，無條件跟從聯邦保守黨幫不到他，而和聯邦自由黨在特殊時期稍微走近點也不一定會毀掉他。作為安省省長，他要保住位置唯一的前提，便是將安省的選民們伺候好，因為只有安省省選的選情，才真正決定著他的去留。

相比之下，美國的情況就很令人唏噓。美國已有長期的兩黨制實踐，而兩黨為了自身利益考慮，都不希望出現第三黨來攪局。於是，在許多議題上表現的水火不容的兩黨，在第三黨的問題上始終有強烈的共識，設置了大量的門檻來限制小政黨參政。例如，總統選舉中各州選舉人團採用的“贏者全得”制度（對此制度不熟悉的朋友可以查閱一下資料，或者翻看下作者去年底寫的美國總統選舉分析文章——如果能找得到的話），就十分限制小政黨取得選票。在許多選舉中，還需要政黨有大量的選民背書，才能位列選票之上，這就使得許多美國小政黨在支持率基礎薄弱的地區連選票都登不上去，自然很難積累影響力。在這樣的政治環境中，美國社會各界都已經習慣了“兩極化”、“零和博弈”的兩黨對抗局勢，各州、各地政府（美國許多市、縣級的選舉也都是由共和黨、民主黨兩黨對壘，兩黨對抗可謂滲透到美國的每個角落）即便面對著新冠疫情，也仍然要將黨爭作為不亞於防疫的重要任務來完成。其後果，我們也都以真切、頗具衝擊力的形式看到了。

當然，政治體系沒有絕對的優劣。加國鬆散的政黨體系，帶來了低效這一重要問題。各級政府、各級政黨之間互不隸屬，導致加國雖只有三級政府，相互間也經常打作一鍋粥，而全國各省各地區間各自為政的老毛病則更是加國政治體系的頑疾。相對之下，美國組織系統完備的兩黨對壘，雖然撕裂了社會，但是至少能在正常時期也做到“半個國家一盤棋”，可以提供一些統籌協作的平台，還是比鬆散的多黨制要高效的。沒有這樣的特點，這套兩黨體系只怕也撐不住美國“樹大招風”的超級大國身份。只是誰曾想到，在新冠疫情期間，原本相對更高效的制度，反倒成了美國的絆腳石，而加國則反過來從此前無休止打打鬧鬧中“受益”了。如此的境遇對比，倒也是有趣。

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰

ROLL UP BANNERS
24hrs Turn Around
Available @ Calgary

FLAGS

DOOR HANGERS
LATE CHICKEN
SALE

BROCHURES/FLYERS

PRESENTATION FOLDERS

【誠聘】
印刷機操作員
及雜工各一名
有意請電
403-250-9282
約見

玻璃窗戶廣告

LAWNSIGNS

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生
☎ 403-614-2828

順興園藝剪草公司

專業承接:

- 專業剪草、耙草施肥、草地打孔、
- 修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、
- 花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

免費估價 · 保證滿意
聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

· 最優質的服務
· 最多樣款式
· 最新穎的設計
· 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊
二十多年經驗, 價格優惠
手機: 403-383-8782
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 112 - 16 Avenue N.W. (店後大量車位)



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

廣州 環球武術協會總顧問

市 武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★煞車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗
內外油漆
水管更換
木工維修
實木地板
雲石工程
門窗安裝
圍牆磚牆
土庫裝修
霉菌清理
舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修 價格實惠

WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆 陽臺 抽換 新氣
安裝 抽換 抽換 抽換
租屋 抽換 抽換 抽換
內地 抽換 抽換 抽換
水電 抽換 抽換 抽換
廚房 抽換 抽換 抽換
土庫 抽換 抽換 抽換
翻新 抽換 抽換 抽換
忠誠 抽換 抽換 抽換
服務 抽換 抽換 抽換
舊屋 抽換 抽換 抽換
隔屋 抽換 抽換 抽換
務所 抽換 抽換 抽換

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★更換擋風玻璃
- ★被石塊擊破玻璃修補
- ★代客申請保險
- ★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830



名小館 現已營業

地址：南部大統華超市內
#150-25 Heritage meadows way SE, Calgary

高薪誠聘

- ◆服務員 ◆水吧收銀員 ◆炒鑊
- ◆點心廚師 ◆洗碗

有經驗者優先，男女不拘



有意者請致電

403-255-6377
或親臨面洽



WERE
HIRING!
我們
期待你的加入!

BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?
Send your resume to us with the following information
position, relevant experience, contact information or
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

招聘 出租 買賣

意大利餐廳

位於西北Kensington夾10街

誠聘

沙律廚師兼洗碗

須懂基本英語

有意者請於下午2至5時
致電 Mike 約見 (英語)

403-283-5553

0402

Buffet Yangtze 揚子江自助餐

誠聘

全職經驗炒鑊
傳菜及企枱

有意者

請親臨或致電

403-273-3337

0402

東北Marlborough區

獨立屋 出租

一房一廳，合單身女士
或學生，近商場、巴士
及輕鐵站，租金面議。

有意請致電洽談

403-874-3892

0402

Jia Jia Asian Food & Bar

近市中心西南17大道

誠聘

廚房幫廚

有意者

請致電約見

403-850-6868

0402

森記一點心 誠聘

熟手

冰點心幫工

有意者請致電約見

403-475-2933

0402

急聘商場職員

本商場現招下列員工
全職或兼職均可

1.日間及夜間管理員(工作
由早上8am-24am晚上時
間內(時薪\$15-18)

2.需懂中英語，勤奮工作
能操流利廣東話優先取錄
有興趣申請者請備履歷
email to

info.dragoncity@gmail.com
李先生收

0402

CAPTAIN'S BOIL 海鮮美食餐廳



1324D, Centre Street NE

誠聘

廚師、幫廚、打雜
洗碗及企枱

有意者請致電約見

403-200-8068

0402

糖記甜品 誠聘

全 / 兼職

晚間洗碗一名

有意者請致電約見

587-354-1120

0402



CASH CASINO 誠聘

經驗中廚壹名
需懂英語

工作時間 3PM~11PM

有意者請致電約見

403-998-6898

0402

帶上你的愛犬一起來 享受美味的雪糕吧

• 芒果佈甸



夏日炎炎，帶著愛犬散步的同時，若能在Outdoor Patio一起享受美味的雪糕，豈不樂哉？位於步行街新開業的**Lanny Boy's Ice Cream**（由婚禮餐飲的**The Pioneer on 8th**主理），就能一次滿足你的願望。來自**The Pioneer on 8th** 老闆的愛犬Lanny，這裡有12種不同口味供給狗主選擇，更有Lactose-free製成品提供，適合對乳糖有敏感症的朋友（小編便是其中一位）。而給愛犬吃的雪糕口味共有3款，他們都是由Organic Yogurt及一些純天然的材料製成，包括芝士、杏仁以及花生口味。該店亦會將每月收入的2%捐贈到本地的Animal Welfare Program，非常有愛心。想讓愛犬和自己一試這裡的美食，不妨在午後前來，晚上10點關門。雪糕店將會一直營業到9月底。

地址及網址：119 8 Ave S.W. 或掃二維碼

www.thepioneeron8th.com/lanny-boys-ice-cream



Photo Credit: Avenue Calgary

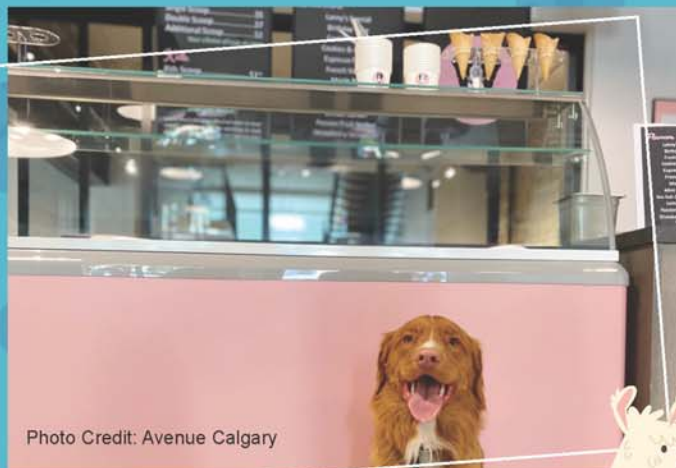


Photo Credit: Avenue Calgary



サステナブルZOOM-ZOOM宣言2030

私たちマツダは、美しい地球と心豊かな人・社会の実現を使命と捉え、クルマの持つ価値により、人の心を元気にすることを追究し続けます。



MAZDA 宣佈到2025年將推出 10款油電 3款純電動車

前一段時間，當全球各主流車廠開始瘋狂開發電動車時，萬事得（MAZDA）可是獨排眾議，堅持把傳統內燃機加以改造，也能達到減碳的目標，萬事得並沒有錯，只不過外在環境變化快速，歐盟愈來愈嚴苛的法規，逼得萬事得不得不修改發展路線，萬事得早前公布了品牌的電動化戰略，將在2022到2025年之間，陸續推出5台的Hybrid油電車和5台的PHEV插電式油電複合動力車款，再加上3台的純電動車。

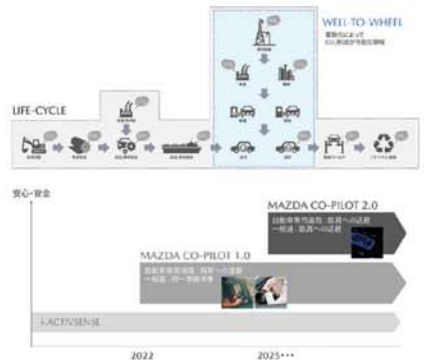
萬事得在6月17日舉行2021年中期技術和產品政策簡報會，該公司高級執行長兼研發與成本創新主管廣瀨一郎，以及負責研發管理、產品戰略、技術研究所和碳中和的副總裁小島武史，共同解說品牌電動化的最新戰略。在該簡報會中，萬事得在未來將推出的新世代電動車之中，多數車款仍會繼續使用目前推出的 Skyactiv Multi-Solution Scalable Architecture Platform，這讓未來品牌的新車不管是搭載內燃機動力或

是電力驅動系統，都能在同一條生產線上混線生產。為因應新車型的需求，萬事得不久之後推出一組全新的直列六汽缸油電複合動力系統，會有柴油和汽油的動力配置，將結合48V輕型油電複合動力技術。

新的插電式油電複合動力系統，使用的是四汽缸汽油引擎結合電池模組和一具電動馬達，未來萬事得還將會讓這些新世代電動車，同時採用MX-30已在使用的轉子驅動電動車增程技術。萬事得表示，到2025年萬事得將會發表一項純電動平台，稱之為 Skyactiv EV Scalable Architecture，該公司未來的電動車，都將轉移到這個平臺上。詳細的技術細節尚未得到品牌官方證實，但是就像福士汽車（VOLKSWAGEN）的MEB平台，萬事得表示，車輛的底盤縮短或是拉長，以因應一系列不同車款不一樣的軸和車身尺碼而做調整。到2030年，該公司的目標是將全球銷量的25%來自純電動汽車，其餘車型都採用某種形式的電氣化。這種電動車驅動系統，是萬事得最新的環保承諾的一部分，也就是到2050年將大幅減少二氧化碳排放，最後成為一家完全碳中和的公司。這是全球汽車製造商共同追求的一個大趨勢，VOLVO和POLESTAR兩品牌今年稍早些時候，已做了類似的承諾。作為電氣化推動的副專案（萬事得稱這是從石化燃料轉向電力的過程中給自己一些喘息空間的方案），萬事得還在日本簽署了合作夥伴關係，開發由微藻生長製成的低碳生物燃料。

在簡報會中，萬事得也公布新的主動安全概念，依據MAZDA PROACTIVE SAFETY 的理念，以基本安全技術的演變為基礎，包括正確的駕駛位置、踏板佈局和良好的能見度，為支援人類認知和判斷的技術提供了下一個模組。同時也公布了配備「MAZDA Co-Pilot」的原型車。未來此一系統會始終在監控偵測駕駛者，並且當駕駛突然失去意識，系統會立即感應，並接手開車和偵測道路狀況，把車輛移到安全的路肩，並讓車子熄火。

本質的なCO2削減アプローチ





全新

M4 GT3

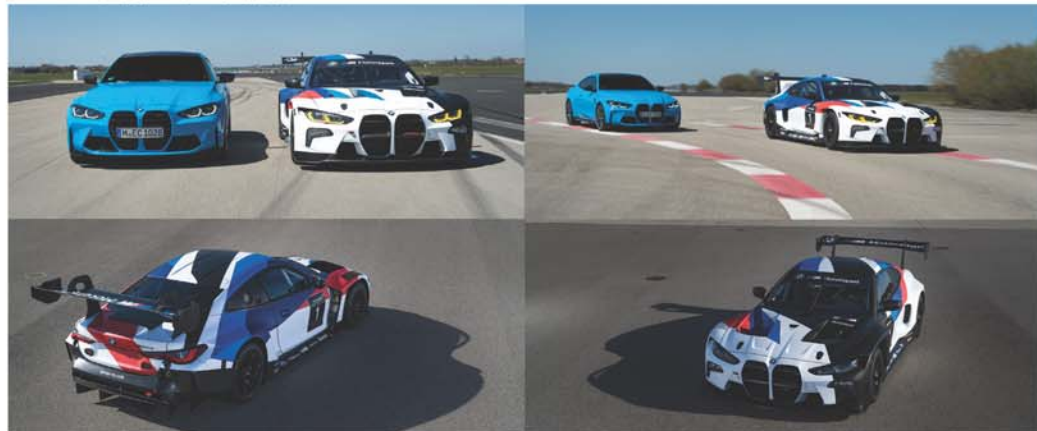
正式揭開面紗



寶馬（BMW）旗下最新的主力賽車 M4 GT3 正式揭開面紗，並將在6月26日在紐柏林耐久系列賽的第四輪賽事中首度亮相。寶馬是在2020年初開始著手開發全新的 M4 GT3，並先後在西班牙的 Monteblanco和Almeria，以及德國紐林等賽道，完成超過14,000公里的測試。M4 GT3 在首次亮相後，將在2022賽季開始和交車給買家之前，將接受更多的測試和賽道考驗。

寶馬表示，和即將除役退場的 M6 GT3 相比，M4 GT3 在三個關鍵性領域，已取得顯著的改善精進，包括操駕性能、成本效益和運轉表現。據悉它的操控性能，以及座艙的配置，對一名業餘車手來說，是比較舒適而容易上手的，它的輪胎也會帶來比較舒適的駕乘感，同時也有比較低的保障維持成本，同時引擎和變速箱保養周期間隔也會比較長。全車的操控會比較輕鬆容易，許多系統切換設定都可以透方向盤配置的功能鍵逐一完成。M4 GT3 的動力的是是一款3公升雙渦輪增壓直六引擎，最大馬力超過590hp，匹配後輪驅動的Xtrac六速變速箱。相較之下，舊款的 M6 GT3 配以4.4公升V8雙渦輪增壓汽油引擎。其最大馬力為580hp，並配上Ricardo的六速變速箱。

寶馬M-Power品牌執行長 Markus Flasch 在一份聲明中表示，M4 GT3 的研發工作現已接近尾聲，而在紐柏林林舉行的24小時耐久系列賽事，則是展示寶馬賽車的完美舞台。M4 GT3 是以新世代 M4 Competition 為基礎而改造，其引擎最初設計就是從賽道做為出發點，凸顯了寶馬在一般市售公路用車和純賽車是齊頭並進。寶馬全新的 M4 GT3 賽車報價為415,000歐元，比起之前的 M6 GT3 還便宜了4千歐元。



西北 WEST HILLHURST \$499,900



1999年黃金地段城市屋，無管理費，1,001呎，三睡房，兩個半浴廁，後進單車房，名校網區，已吉，即可入住。

西北 KINCORA \$233,000



西北區罕有全水泥八層高柏文單位，700呎，兩房兩全廁，包一個地下暖氣車位及貯物室，位於六樓，面對優靜內街，管理費\$283，包水暖，已吉，即可入住。

西南 SPRUCE CLIFF \$185,000



距市中心車程十分鐘，15分鐘步行至Westbrook輕鐵站，高層 end unit 水泥柏文單位，兩房一廁，包一個露天車位，管理費\$546，已吉，即可入住。

西北 EVANSTON \$399,900



1,300呎兩層獨立屋，主層家庭廳有火爐，大窗，採光極好，特大廚房連island，餐房直出後園，上層有三睡房，主人房套房，土庫專業完成，全屋共三個半廁，已吉，即可入住。

西北 BANFF TRAIL \$599,900



高投資潛質及發展重建優質50'x120' RC-2地段，1,400呎bungalow，土庫完成，分門出入，近大學，可步行至輕鐵站，後進雙車房，已吉，即可入住。

東北 HUNTHAM RD \$433,900



罕有5,500呎大地，Bi-Level，主層1,000呎，三睡房，一全廁，土庫專業完成，另一睡房及全廁，特大後園雙車房及RV車位，共可停泊四輛車，位於幽靜內街，可步行至兩所學校。



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



2021 HAPPY CHINESE NEW YEAR 樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理 電話: stephanfan37@gmail.com 盛世地產 403-667-7006



服務卡城多年，精通國、粵、英語 忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋 用心盡責，價錢合理，定當滿意



林向華

Angora Lam, M.Sc., B.Sc.

(403) 478-2121

Email: angoralam@gmail.com

精通國、粵、英語



Kingsland Realty



誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

<p>新上市 西北 Dalhousie 柏文</p> <p>Fortress高層16樓單位，792呎，兩房一浴廁，遠眺無限山景，連露天車位、泳池及健身室，輕鐵站近在咫尺，交通及購物方便，現有一流租客至今年11月底，月收\$1,100。 投資佳品 \$185,000</p>	<p>西北 Royal Oak 柏文出租</p> <p>875呎，2睡房，2浴廁，9呎樓底，光猛開揚，花崗岩檯面，廚具齊全，保養一流，交通方便。 RENTED 隨時交吉 月租 \$1,600 + 電費 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/117512</p>
<p>西北 Charleswood 主層出租</p> <p>3睡房，1浴廁，月租 \$1,700，另加 60% 雜費 車房月租另加 \$100 9月1日入夥 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/451715</p>	<p>西北 Varsity 獨立屋出租</p> <p>1084呎 Bi-Level，4睡房，另加一睡房連入牆床。共2浴廁，新裝修，屋後雙車房。 月租 \$2,500 7月24日入伙</p>
<p>東北 Rundle 出租</p> <p>新裝修，2睡房，月租 \$1,100，包傢私、雜費及Wifi。或每房月租 \$600。</p>	<p>Waterfront 兩柏文出租 市中心 Eauclair 高級豪華柏文</p> <p>*1睡房，1浴廁，連暖氣車位。 月租 \$1,500 + 電費 7月1日交吉 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045</p>
	<p>*連全套傢私，月租 \$2,000 10月1日交吉 雜費上網全包 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/411915</p>

<p>西南 Kingsland</p> <p>獨立屋，共四睡房，2浴廁，交通方便，50呎R2地段。 \$499,900</p>	<p>西北 Kingsland 文</p> <p>2睡房，2浴廁，靚景。 \$229,900</p>
<p>西南 Hillhurst 出售</p> <p>獨立屋，3房2全廁，土庫獨立單位，可步行至市中心。現有租客，月租 \$1,500 \$469,900</p>	<p>東北 Monterey Park</p> <p>獨立 Bi-Level 土庫單位，現分租。主層月租 \$1,080，土庫月租 \$750，住客自付雜費，投資極品。 \$349,900</p>
<p>西南 MacEwan</p> <p>獨立屋，雙車房，現有租客，月租 \$1,700。租客自付雜費。 \$389,900</p>	<p>柏文單位出租</p> <p>多間2房柏文單位 月租 \$750起</p>
<p>中央街北柏文出租</p> <p>2509-Centre St N., 全新裝修，一睡房柏文。 月租 \$800 包水及暖氣</p>	



展鵬地產



Jack Liu 廖展鵬
CPM*, Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
PM, Realtor
403-890-6383



<p>市中心 Eau Claire 月租 \$2450 河邊高尚柏文, 全屋開放式設計, 俯瞰王子島公園及弓河, 高級不鏽鋼家電及石質檯面, 現代設計廚櫃實木地板。2睡房2浴廁, 設施包括健身房, 電影院, 洗車, 單車房及24/7 保安。</p>	<p>市中心 Eau Claire 月租 \$1900 罕有摩登柏文單位, 無敵河景, 瞭望弓河, 太子島公園及獅子橋。1睡房1浴廁, 加一特大書房。高級開放式設計及家電, 大量落地玻璃窗。包一個地下停車位, 兩個儲物房, 及柏文所有設施。</p>	<p>市中心 Bridgeland 月租 \$1250 連庭院公寓單位, 1睡房1浴廁, 實木地板、大理石廚台及不鏽鋼家電。包地下停車位及水暖氣費。樓下有咖啡店、酒吧, 及日本料理店, 步行數分鐘可達downtown及唐人街。</p>
<p>東北區 Skyview 月租 \$1250 位於Skyview中心二樓柏文單位, 2睡房2浴廁, 特大主人套房。全屋摩登開放式設計, 大理石廚台, 不鏽鋼家電。</p>	<p>東南區 McKenzie Towne 月租 \$1350 柏文單位連陽台, 交通便利, 鄰近Stoney Trail, 購物中心只需步行數分鐘。1睡房1浴廁, 包2個停車位, 電器水暖氣費。</p>	<p>東南區 Shawnessy 月租 \$1400 罕有交通便利柏文單位, 鄰近Stoney Trail, 輕鐵站及巴士站只需步行1分鐘, 購物中心及各種娛樂休閒設施數步之遙。2睡房2浴廁, 包地下停車位、儲物房, 及水暖氣費。</p>

587-955-9988
922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

租賃糾紛調解及處理

Secondary Suite 登記及合法化

房屋衛生消防條例規範化

Ming Wang 汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Marianne Chan 陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD 盛世地產

閒情一周 TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

西北 Sherwood 獨立屋
兩層式, 2600呎, 豪華裝修。前進雙車房, 主層客、飯廳、壁爐、花崗岩石檯面、不鏽鋼廚具。樓上四睡房, 兩全廁。w/o土庫已裝修、分門出入。備廚房、家庭廳、睡房及大全廁, 交通方便。
叫價 \$675,000

西北 Panorama Hills
獨立屋, 兩層式, 1625 呎, 三房, 光猛 Bonus Room, 特大主人套房, 共兩個半浴廁, 後有大平台, 可步行至學校及公園, 近各大商場! 前進雙車房!
\$446,888
Open House June 26, 星期六
Time: 1:30-4:00pm
AD: 304-Panora Close NW

西北 Highland Park
合法4-plex, 四個兩房單位, 每單位約有800呎, 背向高爾夫球場, 交通方便, 需要作適量裝修。
Handyman Special \$738,800

餐飲 娛樂 消費新動向

西北 Highland Park
882呎獨立屋, 主層2睡房。客飯廳、廚房及一全廁, 土庫已裝修, 上下分租, 座落50'x120' R-C2大Lot, 雙車房。
叫價 \$499,000

西南 Stanley Park
地點一流, 2+1平房獨立屋, 新近裝修, 可步行至Chinook商場、Stable Park。臨近Saddle Creek, 交通方便, 隨時交吉, 合自住、投資或重建。
SOLD
請來電查詢 \$336,880

東北 Falconridge 孖屋一對
已分契, 全新裝修, 新地板, 新地毯, 新油漆, 近巴士站及商場。
一邊平房, 1,005呎, 3+2房, 兩廚房, 月租\$1,500, 售\$269,980。
一邊Bi-level, 約830呎, 2+2房, 月租\$1,250, 售\$249,980
租客自付水電雜費
兩邊同時購買 \$489,880

逢星期四 免費派發
www.trendweekly.com
*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載



Microsoft

Windows 11 泄露版



reddit 網友實測

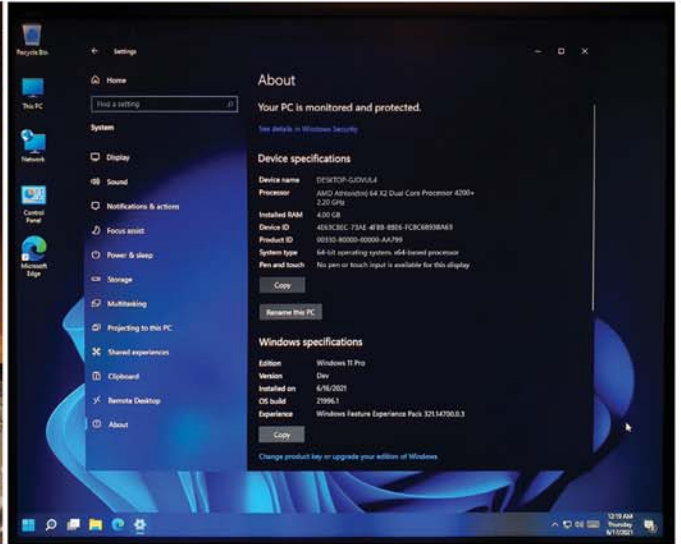
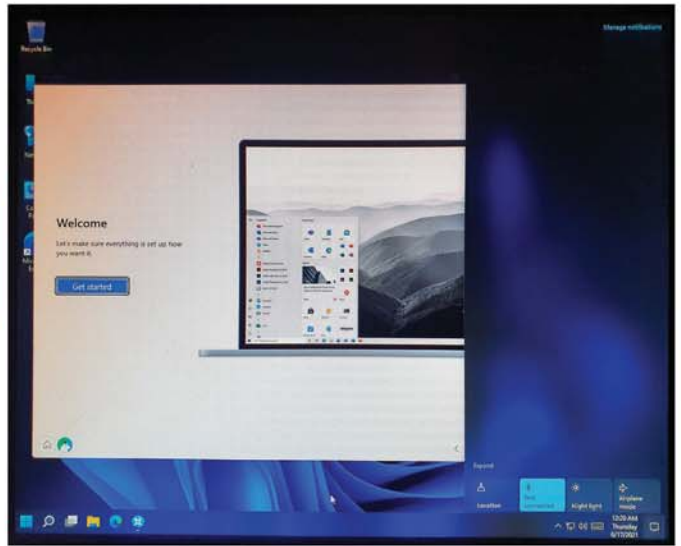
在老硬件上運行良好

多年以來，操作系統的大版本更新，一直是推動PC硬件平台升級的良好時機。不過早前泄露的新一代的視窗操作系統Windows11的安裝鏡像，似乎對2007年的老硬件平台也保留了良好的支援。Reddit網友MegaMarian13250早前發帖稱，其在基於AMD Athlon 64 X2 4200+ 雙核處理器、以及僅4GB DDR2 內存的舊電腦上，也順暢安裝並運行了此新一代窗操作系統。

儘管為了在如此老舊的硬件平台上安裝Windows11操作系統，還需要對Trusted Platform Module (TPM) 和 Unified Extensible Firmware Interface (UEFI) 進行一些繁瑣的調整、以及禁用某些服務(如Windows Defender)來進一步提升系統性能，但MegaMartin12350此舉還是給我們留下了深刻的印象。

不過也有網友尖銳地指出，泄露版Windows11操作系統鏡像本質上仍是Windows10套上了Windows10X的外皮、並在諸多細節上實施了大量的改進。因此從理論上來講，早期版本的Windows11應該仍可在Windows10支援的所有老硬件平台上無縫運行，除非微軟在某些功能特性上加以最低配置和功能限制。

最後，如果你關心即將發佈的新一代的視窗操作系統將如何定價、以及是否仍以免費更新的形式向所有人推送，還請耐心等待微軟在本月24日(星期四)的官宣。





卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼 126698018 RR0002
地址: 111 Riverfront Avenue S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電話: (403) 269-6122 傳真: (403) 269-1951 電郵: cceca@cceca.ca
網址: www.cceca.ca Facebook: www.facebook.com/cceca-340200382743537

耆英園地

第一八三九期 2021. 6. 25



長者家居維修計劃

現正招募義工

服務範圍

主要上門為長者提供家居簡單維修，例如更換煙霧探測器、清理後園、簡單水喉維修及油漆修補等等。

此計劃由卡城基金 (Calgary Foundation) 資助
目的為低收入有自置物業的長者提供簡單上門家居維修服務及安全評估，
以協助耆翁長者安心安全地在家居居住。



義工資格

- 30 歲或以上的人士
- 操流利粵語(或普通話)或英語
- 有興趣及有體能提供簡單家居維修服務



培訓日期

7 月 15 及 22 日
(星期四)
下午 1 時至 4 時



培訓內容

包括: 義工界線及角色、簡單電器維修如更換煙霧探測器、物料安全標識知識、簡單水喉維修、修補牆壁、認識工具、安全評估及安全程序等等。

如有興趣請致電 403 269 6122 與譚先生報名



101 網上學習室: 兩代共融計劃



本課程由年青義工以一對一形式，透過 Zoom 軟件提供
共 4 堂課程:

- 教授長者如何使用手機或平板電腦，
- 學習如何下載及運用簡單軟件及瀏覽器，
- 使用 Zoom 軟件與家人朋友溝通。

歡迎 60 至 80 歲人士參加，亦可與家庭成員一齊參與。
查詢及報名，請致電 (403) 269 6122 與耆英會聯絡。

國語及
粵語授課

本項目由 TELUS Friendly Future Foundation 贊助



耆英會現有如下工作機會:

- 1) ADP_Program Assistant
- 2) Admin Assistant Canada summer job

詳情可瀏覽: <https://www.cceca.ca/career-opportunities>



奇聞耆事 - 網上講座



保持活躍 促進健康 (國語)

講者: 亞省衛生局 侯瑤吟女士

6 月 23 日下午 2 時 Zoom ID 875 977 9955



家居安全及電器維修小貼士

講者: 郭華先生 Kelvin (耆英會資深義工)

6 月 30 日下午 2 時 Zoom ID 875 977 9955

平板 & 手機 專題班

本期主題: K 歌 & 美圖

1. 學習使用唱歌 APP, 搜索歌曲伴奏, 在線唱卡拉 OK, 音效應用, 歌曲錄製等。
2. 學習如何運用 APP 進行照片編輯, 美化人像, 特效設置, 濾鏡應用, 個性化相冊製作等。

適合使用蘋果和安卓系統設備人士參加

導師: Wei Meng

6 月 19 日 - 7 月 31 日 (7 月 3 日休息, 共 6 堂, 12 課時)
逢週六 9:30AM - 11:30 AM
會員 \$24 非會員 \$36

一起靜觀工作坊

查詢及報名

825-561-6122 安桂敏

Mindfulness Workshop for volunteers

日期: 7 月 8 日至 7 月 29 日 (逢星期四; 共 4 節)

時間: 早上 10 時至中午 12 時

導師: Dr. Lani Liu (國語授課, 粵語傳譯)

對象: 耆英會義工, 費用全免

- 第一及二節以線上授課;
- 第三及四節為實體課。

此課程由專業老師教授靜觀基本練習, 有助減輕日常生活壓力及提升個人覺察能力。ZOOM 網上授課, 每班名額 20 人, 額滿即止。

報名及查詢: (403) 269-6122



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

西南 Cougar Ridge

獨立兩層，2,410呎，樓上四房，主人套房及加建大廳，共三浴廁。主層書房、廚房及大廳，光猛開揚，設備齊全包括冷氣及恆溫酒櫃等。w/o土庫，雙車房，位於幽靜內街，屋後面對公園，近商場及學校。 **\$775,000**



西南 Woodbine

獨立複式兩層，共四睡房，特大主人套房，全屋近期大翻新，包括新窗、新地板、新廚櫃連花崗岩檯面、新屋頂及新暖爐等等。特大保溫雙車房，交通方便。 **\$619,900**



西北 Tuxedo

獨立兩層，1,745呎，樓上三房，主人套房，土庫裝修完成，另備一大睡房、全廁及家庭廳。去年投資10萬元大翻新，包括廚房、地板、新冷氣及廚具。光猛開揚，屋後雙車房，地點一流。 **\$649,900**



「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

「暴龍」變「暖男爸爸」(III)



鄭中基年輕時絕對是個浪子，他於1997年推出的《絕口不提愛你》專輯，以及與陳慧琳合唱的《製造浪漫》，歌詞中都充滿著山盟海誓，可是在歌曲以外的鄭中基卻生性胡鬧。Ronald可算是纨绔子弟，不但在感情路上遊戲浪蕩，更於2000年在飛機上醉酒鬧事，據聞賠償了四千多萬新台幣。而鄭中基的首本名曲《無賴》的歌詞似乎是描述了他半生的歷程，可是原來卻是此曲的曲詞創作人李峻一自己寫來向太太求婚的定情歌。

李峻一是來自澳門的音樂人，曾就讀於加拿大西安大略省大學，之後在澳門演藝學院音樂學校擔任導師，並從事歌曲創作及填詞的工作。他創作出不少大熱作品，其中最廣為人熟識的有陳奕迅的《Lonely Christmas》、

《苦榮「孤兒仔」》；許志安的《爛泥》及鄧麗欣的《電燈膽》等。當年鄭中基收到了《無賴》的歌詞時嚇了一跳，以為創作人李峻一要幽他一默，可是在公司裡的男同事聽過此曲之後都甚有共鳴，李峻一更表示此曲是他個人的自白而已。

《無賴》一曲唱出了一個曾經犯過錯的男人心聲，即使鄭中基是「無聊雀仔」，他卻知道還有一個女子仍然為他守候，這正好讓他回想起以往刻骨銘心的往事。《無賴》正好是Ronald過往的寫照，故此當他演唱起這首歌曲時顯得格外的動人心弦，歌詞中的「只想跟你終老」更是向女友發表愛的宣言，可說是憑歌寄意。後來Ronald主演的ViuTV劇集《暖男爸爸》亦把《無賴》一曲安排為劇中插曲，更令人感覺到鄭中基已經洗心革面，當一個稱職的爸爸。



鄭中基在2010年被傳媒踢爆，他與阿Sa蔡卓妍已經「隱婚」四年，兩人早在2006年1月31日於美國洛杉磯秘密註冊結婚，但是一直沒有向外界公佈。然而他們這段婚姻只維持了四年，兩人在2010年3月27日共同出席記者招待會，宣告他倆於2006年已經結婚，兼宣布正在辦理離婚。外間有傳他們離婚的原因是Ronald在婚後仍然經常被傳媒拍到他與別的女生約會及親密照片，更甚的是鄭中基曾經對阿Sa施以家暴，亦有傳兩人因生育孩子意見分歧，導致最終離婚收場。

Ronald在離婚後翌年，便與前香港有線電視女主播余思敏結婚，並先後誕下一子一女。現在的Ronald是一名回家陪伴太太及子女的好丈夫好爸爸，喜歡攝影的他經常在社交媒體上「晒」有幸福的家庭。現在的鄭中基已經不再是令人討厭的「無賴」又或者是「暴龍哥」，更像是一個「暖男爸爸」。

鄭中基自從在飛機醉酒鬧事，轉到電影圈發展後獲得認同，開始走喜劇路線，有網友覺得Ronald似乎想做「周星馳接班人」多過「張學友接班人」，但筆者認為鄭中基除了聲線似張學友之外，其歌唱技巧亦十分到家。他在電影裡的角色都過於浮誇，甚至是有些低俗，筆者較為喜歡聽他唱歌多於看他演戲。單看在今年四月，Ronald在中環海濱舉行的兩場自駕演唱會，在下著大雨的情況下仍然有不少歌迷「撐場」，可見鄭中基在樂壇仍有不少粉絲，希望他在音樂領域上，繼續發揮他的光芒。

準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com



信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年, 提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)

403.651.1898(C)

ec@eddiechui.com

www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387



希特拉第二把手的美妻 瑪格達短暫的人生

• 宇軒



前夫Günther Quandt

不少人都認識第二次世界大戰的大魔頭，希特拉，但對於他的第二副手，約瑟·戈培爾Joseph Goebbels卻甚少了解。他是希特拉的宣傳部長，擅長演講，被稱為“宣傳的天才”，以鐵腕捍衛希特拉政權和維持第三帝國的體制。但天生有殘疾，自幼有小兒麻痺的他，身材瘦弱矮小，且腳部長短不一。就這樣一位其貌不揚的政治家，卻吸引了當時的貴婦，奔馳和寶馬的股份持有人Günther Quandt的前妻，美人瑪格達·戈培爾Johanna Maria Magdalena的注意。當時她剛與丈夫離婚並得到一筆財產，在一次納粹黨的會議上被戈培爾的演講吸引。隨後成為了他的秘書，兩人的結合傳聞也是希特拉的安排。這位瑪格達，出生於普通家庭，母親曾再婚另一位猶太人理查德·弗里德蘭德，後者對瑪格達慈愛有加。但諷刺的是，母親後來與對方離婚後，對方也因猶太人的身份而慘死在集中營。瑪格塔在17歲那年認識了比自己年長20歲的第一任丈夫，德國工業巨頭Günther Quandt。兩人因聚少離多而感情變淡，瑪格塔其後更喜歡上了自己的繼子，年僅18歲的赫爾穆特·匡特。可惜繼子因病去世，瑪格塔便繼續在外“沾花惹草”。傳聞前美國總統胡佛的侄子也曾對其想入非非，並千里迢迢從美國到德國向瑪格塔求婚。Günther Quandt僱傭了私人偵探來調查妻子的出軌，並於1929年兩人離婚。這段婚姻讓瑪格塔有一個兒子，也是其後家族在戰敗時自殺中的唯一倖存者。瑪格塔與戈培爾結婚後生了一共6個孩子，兩人十四年的婚姻被德國塑造成模範家庭。

但私下兩人並不幸福，戈培爾更與不少女星有染。但希特拉阻止了兩人離婚，因希特拉沒打算結婚，他便將瑪格塔塑造成大眾都喜歡的“國母”形象，受民眾歡迎。她一直深受納粹黨影響，並將全部熱情投入到丈夫的宣傳機器中。她的其他官方活動則包括招待外國國家元首的夫人們，慰勞軍隊和戰爭遺屬等等。因此，在蘇聯紅軍攻入柏林，眾人都住在地堡時，瑪格塔毫不猶豫地做好了自殺以此殉國以及殺掉孩子們的決定。幸好在首段婚姻中與前夫所生的兒子哈拉爾德當時被關押在北非的戰俘營中，才沒有被殺。她與戈培爾



被塑造成德國“模範家庭”的戈培爾一家



年輕時的瑪格塔



長子（圖右）與瑪格塔和長女的合照



其中三位瑪格塔的女兒

的6個孩子，最年長的也只有12歲。當時對於是她直接殺害孩子還是其他人下手，最終無法定論。但孩子們均是被餵了類似糖漿的嗎啡麻醉，而後再使用氰化鉀毒死。五個孩子都走得很安詳，只有12歲的長女手上有傷痕，證明在被殺前一度醒來並有一番掙扎。這位曾經的美人及德國的“風雲人物”，最後拒絕將年幼的孩子送出地堡。雖然無法確定是否殘忍殺害他們，但卻白白斷送了讓孩子繼續存活的機會，與丈夫開槍自殺，終年43歲。



一家人與希特拉的合影



瑪格塔與戈培爾的婚禮，右者為長子



瑪格塔一家，後中者為長子哈拉爾德· 匡特（後期通過修改加進照片中）

NATION-WIDE
**TALK, TEXT &
DATA PLAN**

2GB

\$35/mo.



chatrTM
AUTHORIZED DEALER

chatr Mobile - The Pacific Place Mall
Unit #800B 999 - 36 Street NE,
Calgary, AB | (587) 718-2011
Mon - Sun 10am - 7pm

Offer subject to change without notice. Get 2GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2021